



## THÔNG BÁO

Thưa quý Hiền Huynh Hiền Tỷ,  
Song song với việc phát hành Tập San Thế Đạo 3 tháng một số, in kinh sách mỗi năm tối thiểu 2 quyển, thông tin qua website Ban Thế Đạo (đang thiết kế), để phổ biến, thông tin nhanh các tin tức, sinh hoạt đạo sự, các mục tìm hiểu tôn giáo, hình ảnh nghệ thuật, văn hóa . . . v . . . . v . . . Ban Thế Đạo Hải Ngoại chúng tôi, với sự giúp đỡ của thế hệ trẻ, các cơ sở đạo, đồng đạo và thân hữu, sẽ cố gắng phát hành Bản tin Thế Đạo.

Để Bản Tin qua email này được liên tục và có nội dung phong phú, kịp thời, chúng tôi mong quý Hiền Huynh Hiền Tỷ giúp đỡ chúng tôi:

- \*- Cung cấp những tin tức, sinh hoạt đạo sự cùng hình ảnh nếu có tại địa phương, hoặc những bài viết tham khảo cần phổ biến.
- \*- Phổ biến rộng rãi Bản Tin này đến thân hữu, người thân và cho chúng tôi email để có thể chuyển nhanh đến những vị này.
- \*- Trong trường hợp quý Hiền Huynh Hiền Tỷ quá bận rộn không muốn nhận Bản tin này, xin thông báo chúng tôi qua email sau:

Ban Thế Đạo Hải Ngoại  
banthedao@comcast.net

Chúng tôi sẽ bỏ tên quý Hiền Huynh Hiền Tỷ ra khỏi danh sách gửi Bản tin.

Thưa quý Hiền Huynh Hiền Tỷ,  
Một điều phải thành thực công nhận là mọi hoạt động của chúng tôi nếu có kết quả cũng đều tùy thuộc vào vào sự giúp đỡ, tán đồng của quý Hiền Huynh Hiền Tỷ. Do đó chúng tôi kính mong quý Hiền Huynh Hiền Tỷ góp ý, yểm trợ mạnh mẽ chúng tôi.

Chúng tôi xin chúc lành quý Hiền Huynh Hiền Tỷ và quý quyến.  
Trân trọng,

San Jose, ngày 7-12-2013  
**Ban Thế Đạo Hải Ngoại**



Thánh Thất lúc mới mua



Thánh Thất lúc sửa chữa



Thánh Thất San Diego  
CA sửa chữa xong

Trân trọng kính mời  
tham dự Lễ An vị  
Thánh Tượng  
ngày 29-12-2013

# THIỆP MỜI

Dự Lễ An vị Thánh Tượng  
Thánh Thất San Diego, California

Châu Đạo California  
Tộc Đạo San Diego  
San Diego, CA 92117  
3204 Clairemont Mesa  
San Diego, CA 92117

## Đại Đạo Tam Kỳ Phổ Độ Bát thập cửu niên Tòa Thánh Tây Ninh

Hội Đồng Quản Trị & Tộc Đạo San Diego,

Trân trọng kính mời: Hiền Huynh Hiền Tỷ .....  
Gia đình cùng quý Thân hữu,

Vui lòng dành chút thì giờ quý báu quan lâm tham dự Lễ An Vị Thánh Tượng tại Thánh Thất vào lúc 11.00 AM ngày 27-11 Quý Tỵ (Đi nhằm ngày 29-12-2013) tại địa chỉ nêu trên.

Sự hiện diện của Chư vị để hiệp tâm cầu nguyện Đức Chí Tôn cùng các Đấng ban bố hồng ân cho quốc thái, dân an, mọi người an hưởng thái bình, ấm no hạnh phúc và cũng là niềm khích lệ vô cùng lớn lao cho chúng tôi.

VP Thánh Thất San Diego, ngày 18-10-2013

**TM. Hội Đồng Quản Trị**  
HT. Nguyễn Trung Đạo

**TM. Bàn Trị Sự**  
CTS. Lê Quang Giai

### Liên lạc:

Hiền Huynh Đạo: (619)573-3927

Hiền Tỷ Tuyết: (858)335-5589 (Di động)

Hiền Huynh Giai: (858)537-7479 (Di động) - (858)693-7259 (Nhà)

## CHƯƠNG TRÌNH

Ngày Chủ Nhật 27-11-Quý Tỵ (29-12-2013)

7.00 AM: Thành phần cơ hữu tập trung tại Thánh Thất

9.00 AM: Tiếp đón quan khách & đồng đạo.

11.00 AM: Dự Lễ An Vị Thánh Tượng.

\*- Cúng Tiểu Đàn

\*- Tụng kinh Cầu An

\*- Di Lạc Chơn Kinh & Kinh Cứu Khổ.

1.00 PM: Cơm chay thân mật.

**Ngày Thứ Hai 28-11- Quý Tỵ (30-12-2013)**

6.15 PM: \*- Cúng Thời Dậu  
\*- Tụng kinh Cầu An:  
Di Lạc Chơn Kinh & Kinh Cứu Khổ.  
\*- Cơm chay thân mật.

**Ngày Thứ Ba 29-11- Quý Tỵ (31-12-2013)**

6.15 PM: \*- Cúng Thời Dậu.  
\*- Tụng kinh Cầu An:  
Di Lạc Chơn Kinh & Kinh Cứu Khổ.  
\*- Tụng kinh Sám Hối  
\*- Cơm chay thân mật.

**Ngày Thứ Tư 1-12- Quý Tỵ (1-1-2014)**

6.15 PM: \*- Cúng Đàn dâng số  
và Tam bửu.  
\*- Tụng kinh Cầu An:  
Di Lạc Chơn Kinh & Kinh Cứu Khổ.  
\*- Cơm chay thân mật.

**GHI CHÚ:** Ngoài các buổi cúng trên,  
Chức việc và đồng đạo thay phiên nhau  
Cúng Tứ Thời.

## **Tin Thánh Thất Cao Đài Kitchener, Waterloo, Canada**

**\*- Cứu trợ nạn lụt Hayan (Philippine)**



**Đàn cúng tại Thánh Thất**

Hưởng ứng lời kêu gọi của Cơ quan Đại diện Cao Đài hải ngoại, vào ngày Thứ bảy 23 -11.2013 vừa qua đồng Đạo thuộc Thánh Thất Kitchener, Waterloo, Canada đã làm Lễ Cầu siêu cho những người Philippine

đã tử vong vì cơn bão Hayan được siêu thắng tịnh độ, đồng thời cũng cầu nguyện cho hàng triệu người đang gặp nạn, thương tật, đói khát, mất hết nhà cửa, được sớm hồi phục đời sông.



### HT Nguyễn Tấn Phát trao tiền cho LS Trịnh Hội

Cùng ngày Bàn Trị Sự Thánh Thất đã cấp tốc kêu gọi đồng Đạo đang có mặt đóng góp phần cứu trợ, kết quả quyên được một số tiền và số tiền này đã được trao thẳng cho tổ chức VOICE hiện đang công tác cứu trợ tại Philippine mà người đại diện là LS Trịnh Hội (vừa đến Toronto).

Công cuộc quyên góp tiền cứu trợ do Thánh Thất Kitchener, Waterloo, Canada kêu gọi còn đang tiếp tục.



**Liên Lạc**  
**Bản Tin Thế Đạo**

**Email:**  
banthedao@comcast.net  
tn\_ndk@yahoo.com

**Điện thoại:**  
408-238-6547  
408-926-9186

## PHÂN ƯU

Chúng tôi rất đau buồn khi được tin:

Bào Tử của Hiền Huynh HTDP Nguyễn Chí Hiền, Đại Diện Ban Thế Đạo Hải Ngoại tại Pháp là:

**Hiền Tử**  
**Nguyễn Thị Ngọc Dung**

đã quy vị vào lúc 6.40 PM tại Bệnh viện Fort Worth, Dallas, TX

**Hưởng thọ 83 tuổi.**

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng Hiền Huynh HTDP Nguyễn Chí Hiền và tang gia hiếu quyến.

Chúng tôi thành tâm cầu nguyện cho hương linh của Hiền Tử Nguyễn Thị Ngọc Dung sớm về cõi Thiêng Liêng Hằng Sống

Thành kính Phân Ưu

**Ban Thế Đạo Hải Ngoại và Tập San Thế Đạo**  
**Ban Thế Đạo Bắc CA, Ban Thế Đạo Nam CA, Ban Thế Đạo Texas, Ban Thế Đạo Úc Châu & Các Ban Đại Diện Ban Thế Đạo Hải Ngoại tại các địa phương.**

# Cuộc Sống Muôn Màu

## Điêu khắc trên bí ngô

Quỳnh An (Theo Odd)

Sinh ra và lớn lên tại Columbia, Missouri, Marilyn Sunderland là một nghệ sỹ đặc biệt. Cô có thể tạo một tác phẩm nghệ thuật tinh xảo trên vỏ một quả bí ngô.

Những bức tranh hoàn hảo trên hoa quả này đã được bàn tay khéo léo của bậc thầy điêu khắc hoàn thiện. Có những tác phẩm lấy cảm hứng từ cảnh đẹp ở thung lũng Utah nơi Marilyn Sunderland đã sống trong 30 năm qua.

Được biết, nữ nghệ sỹ này mới chỉ khắc trên vỏ bầu trong một vài năm trước, sau khi cô mua được một dụng cụ khắc ưng ý.

Trước đó, cô đã vẽ chân dung, phong cảnh và nhiều điều khác nhau với các thể loại như bút vẽ, mực, tranh sơn dầu, tranh bút chì...

Marilyn nói: “Nghệ thuật luôn là một phần trong cuộc sống của tôi”. Vì thế người xem đã cảm nhận được cái hồn trong từng tác phẩm khắc siêu đẳng của cô.

Cùng ngắm những tác phẩm điêu khắc của Marilyn Sunderland:



Nghệ thuật khắc tinh xảo trên quả bí ngô làm tất cả mọi người phải kinh ngạc



Những bức tranh sống động trên vỏ quả



Những tác phẩm nghệ thuật sống động